



40 Geschichten aus dem Koran

Halima Krausen
Andreas Gloy
Susanne von Braunmühl

Qur'an

Ein Lesebuch für Kinder,
Jugendliche und Erwachsene

Mit
didaktisch-
methodischen
Anregungen
für Schulen und
Gemeinden



Download-
Material



Kallmeyer



Halima Krausen • Andreas Gloy • Susanne von Braunmühl

40 Geschichten aus dem Koran

Ein Lesebuch für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Impressum

Halima Krausen/Andreas Gloy/Susanne von Braunmühl
40 Geschichten aus dem Koran
Ein Lesebuch für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

1. Auflage 2022
Das E-Book folgt der Buchausgabe: 1. Auflage 2022

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Nutzung in anderen als den gesetzlich
zugelassenen Fällen bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages.

© 2022. Kallmeyer in Verbindung mit Klett
Friedrich Verlag GmbH
D-30159 Hannover
Alle Rechte vorbehalten.
www.friedrich-verlag.de

Redaktion: Ursula Flemmer
Realisation: Nicole Neumann
E-Book Erstellung: Friedrich Verlag GmbH, Hannover

ISBN: 978-3-7727-1681-2

Halima Krausen

Andreas Gloy

Susanne von Braunmühl

40

Geschichten
aus dem Koran

Ein Lesebuch für Kinder,
Jugendliche und Erwachsene

Vorwort	6
Hinweise zum Materialeinsatz	7
Wimmelbilder	8
Aufgabenblatt: Auf Entdeckertour durch das Wimmelbild	11
Kalligrafie der schönsten 99 Namen Gottes	12

1 Die Geschichte von Adam	16
2 Qâbil und Hâbil	20
3 Nûh und die große Flut	22
4 Die Geschichte von Idrîs	25
5 Die Geschichte von Hûd	27
6 Die Geschichte von Sâlih	30
7 Ibrahim und die Götzen seines Vaters	33
8 Ibrahims Reisen	36
9 Ibrahim und Ismail	39
10 Die Geschichte von Ishâq	42
11 Die Geschichte von Lût	44
12 Ibrahim und Ismail bauen die Ka'ba	46
13 Die Geschichte von Yusuf	48
14 Die Geschichte von Shuaib	56
15 Gott rettet Musa vor dem Pharao	58
16 Musa und Khidhr	62
17 Musa führt die Kinder Israel aus Ägypten	65
18 Musa bringt den Kindern Israel Gottes Gebote	71
19 Musa und die Kinder Israel in der Wüste	75
20 Die Kinder Israel und ihr Land	78
21 Davûd und Jalût	81
22 Davûd wird König	83

23	Sulaimân wird König	85
24	Sulaimân und die Königin von Saba	87
25	Die Geschichte von Ilyâs	90
26	Die Jünglinge in der Höhle	92
27	Die Geschichte von Dhul-Qarnayn	95
28	Die Geschichte von Yûnus	97
29	Die Geschichte von Uzair	99
30	Die Geschichte von Agyûb	101
31	Die Geschichte von Luqmân	103
32	Die Geschichte von Zakariya	105
33	Die Geschichte von Maryam	108
34	Maryam und 'Îsa	110
35	Die Geschichte von Yahya	112
36	'Îsa lehrt die Menschen	114
37	'Îsa und seine Feinde	117
38	Gottes Gesandte an andere Völker	120
39	Die Geschichte vom Elefantenheer	123
40	Das Siegel der Gesandten	125

Methodische Hinweise zum Einsatz einiger Geschichten im Unterricht

Hinweise zu 1: Die Geschichte von Adam	132
Hinweise zu 7: Ibrahim und die Götzen seines Vaters	133
Hinweise zu 18: Musa bringt Gottes Gebote	134
Hinweise zu 34: Maryam und 'Îsa	135
Hinweise zu 36: 'Îsa lehrt die Menschen	138
Übersicht über das Downloadmaterial	140
Namensverzeichnis	142
Literatur, Bildnachweise	143
Hinweise zum Downloadmaterial	144

Liebe Leser:innen,

dieses Buch möchte Ihnen Geschichten näher bringen, die im Koran (im Folgenden Qur'an) enthalten, aber nicht leicht zu finden sind. Die meisten der Erzählungen knüpfen an Geschichten an, von denen eine ältere Form in der Bibel enthalten ist. Daher werden zu den einzelnen Geschichten jeweils die biblischen Parallelen angegeben.

Der Qur'an versteht sich unter anderem als eine Art Kommentar zur Bibel, die als bekannt vorausgesetzt wurde, als der Qur'an im Verlauf von ca. 23 Jahren Anfang des 7. Jahrhunderts zu den Menschen kam. Daher gibt es im Koran kaum zusammenhängende Geschichtenerzählungen, sondern Kommentare, die über Suren und Verse verteilt sind.

Halima Krausen hat sich die Mühe gemacht, die qur'anischen Geschichten aus den verschiedenen Suren zusammzusetzen, damit sie leichter gelesen und so zu Hause, in der Schule oder in der Gemeinde verwendet werden können. Die Quellenbelege sind hinter den Geschichten aufgeführt. Das Buch ist aber ausdrücklich nicht dafür geeignet, die Qur'anlektüre zu ersetzen.

Zu einem pädagogischen Zweck ist das Wimmelbild entstanden. Alle 40 Geschichten des Buches sind mit je einer Szene in das Wimmelbild der Illustratorin Brigitte Kuka eingearbeitet worden. So lädt das Bild, das diesem Band auch als Poster beiliegt, zu weiteren Entdeckungen ein.

Die Autorin Halima Krausen hat den 40 Geschichten je einen der 99 schönsten Namen Gottes zugeordnet. Der Kalligraf Lahsen Azougaye hat dazu eine wunderschöne Kalligrafie angefertigt, die ebenso durch das Buch leitet und hoffentlich dazu anregt, sich auch aktiv in der Kunst des Kalligrafierens der schönsten Namen Gottes zu versuchen.

Wir wünschen Ihnen spannende Entdeckungen!

Hinweise zum Materialeinsatz

Dieses Buch ist in erster Linie ein Lesebuch. Es stellt **40 Geschichten aus dem Qur'an** zusammenhängend dar und lädt zu gemeinsamen Entdeckungen ein. Exemplarisch haben wir aber zu den meisten der Geschichten Vorschläge zur Bearbeitung im (Religions-)unterricht entwickelt. Diese „Hinweise“ sind als methodisch vielfältige Anregungen gedacht; selbstverständlich gibt es zahllose weitere Möglichkeiten, sich den Geschichten gemeinsam zu nähern. Sie finden Hinweise zu fünf Geschichten auf S. 132 – 139; die weiteren im Downloadmaterial (s. S. 140).

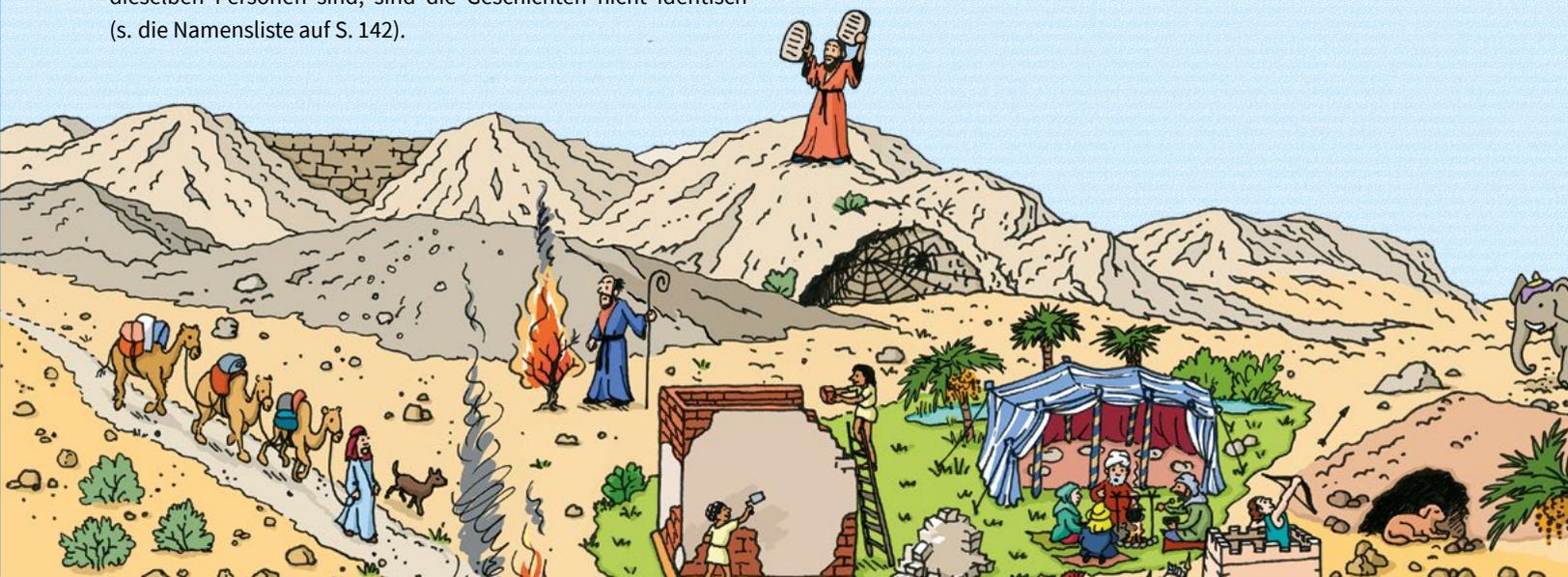
Beiden Unterrichts Anregungen zu „Maryam und 'Īsa“ (S. 135 – 137) können Sie die Methode des „Schauenden Erzählens“ ausführlicher kennenlernen. Diese Methode ist auch für die anderen Geschichten sehr gut einsetzbar, z. B., wenn Sie sie den Kindern im Sitzkreis erzählen oder vorlesen. Das dabei entstehende Bodenbild ist ein hervorragender Anker für Unterrichtsgespräche.

Mit biblischen Geschichten, die Parallelen zu den qur'anischen Geschichten aufweisen, können Sie ebenso arbeiten und die beiden Traditionen miteinander vergleichen. Denn auch wenn die Figuren aus Bibel und Qur'an oft nur unterschiedlich heißen, aber dieselben Personen sind, sind die Geschichten nicht identisch (s. die Namensliste auf S. 142).

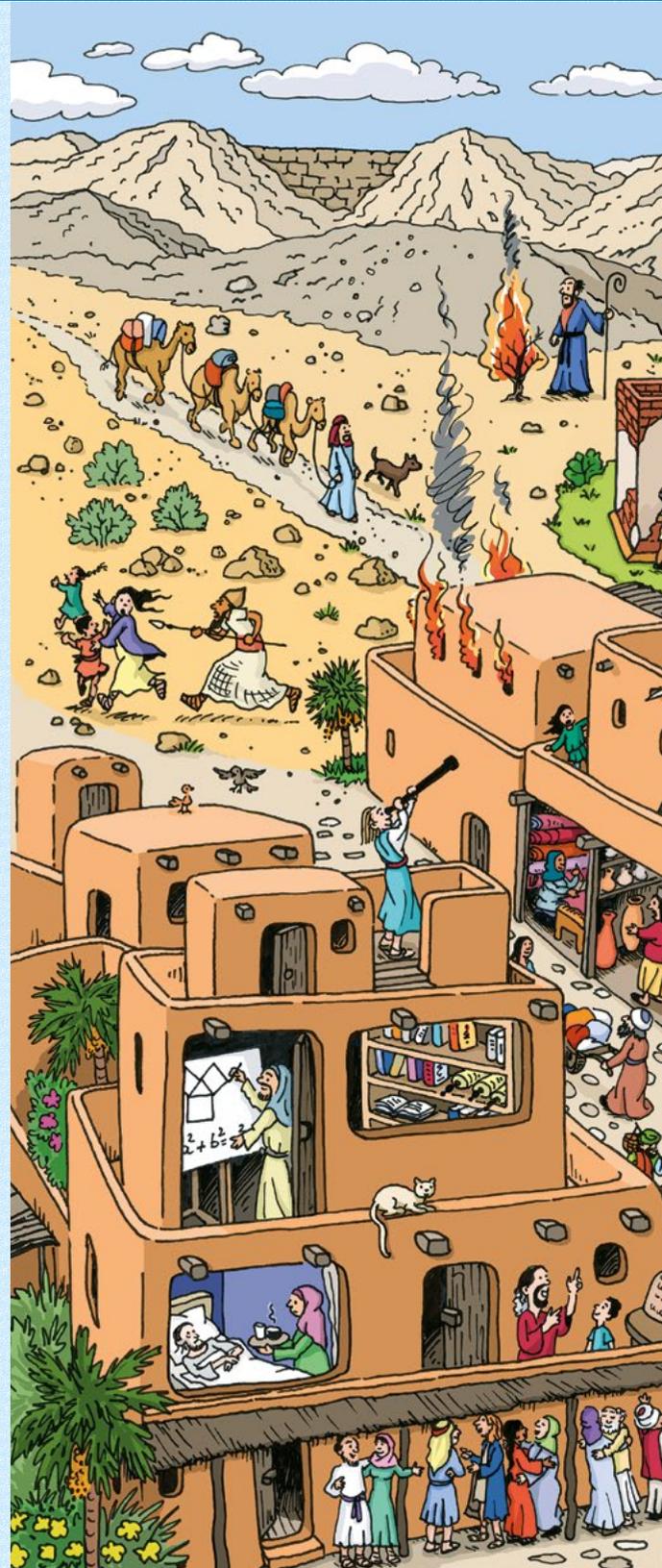
Alle 40 Geschichten des Buchs sind mit je einer Szene in das Wimmelbild eingearbeitet worden. Diese Szenen finden Sie bei den einzelnen Geschichten als Ausschnitt wieder. Sie können das Wimmelbild betrachten, sich dann entscheiden, welche Szene sie interessiert, und suchen, welche Geschichte zu welchem Bildteil gehört. Eine Auflösung dazu gibt es auf S. 10.

Auf S. 11 finden Sie das Wimmelbild als Strichzeichnung. Auf weißes DIN-A3-Papier vergrößert, macht Kindern das Ausmalen am meisten Spaß. Hinweise, wie Sie „Auf Entdeckungstour durch das Wimmelbild“ gehen können, enthält das gleichlautende Downloadmaterial 4 (s. S. 140).

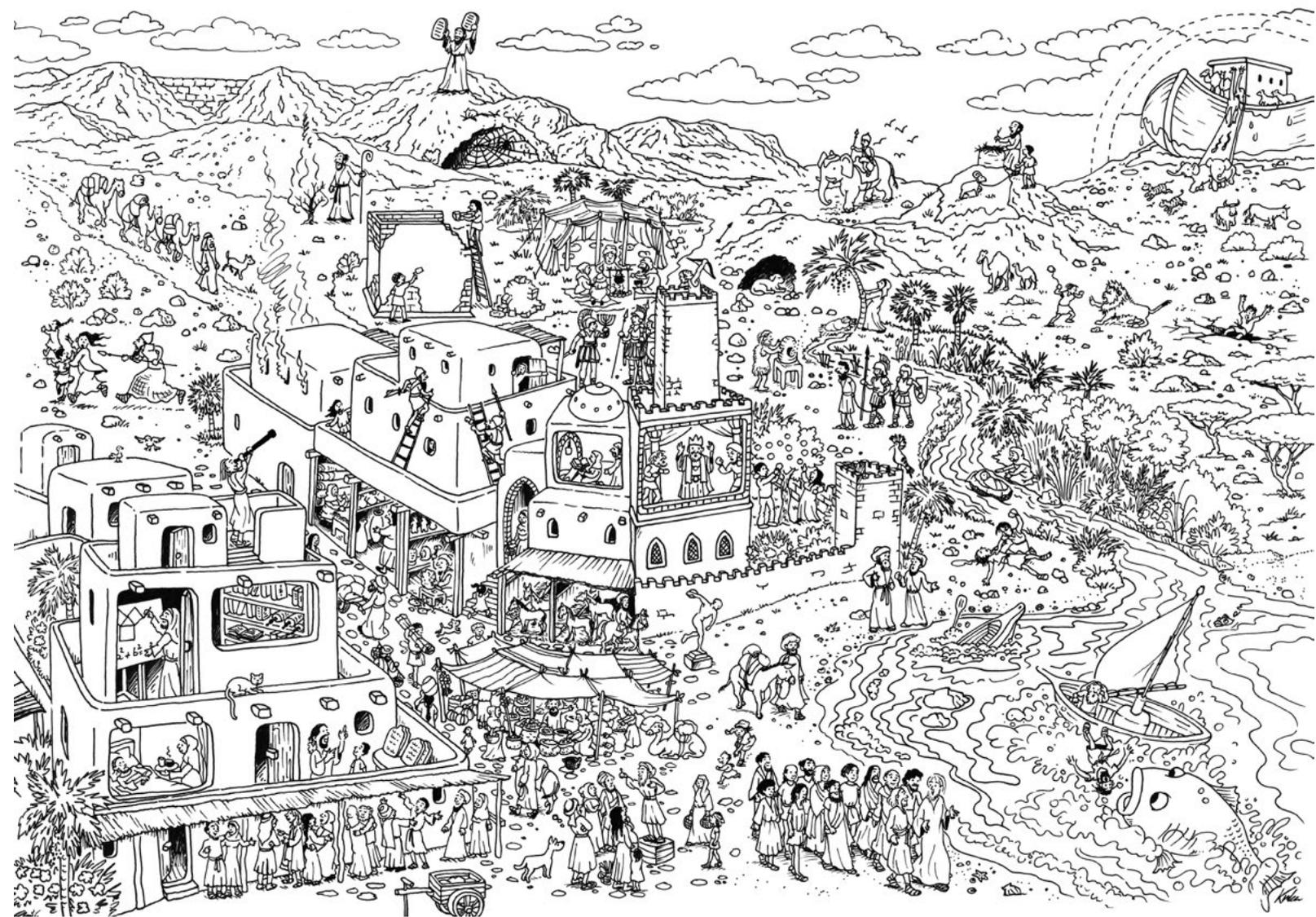
Das „Arbeitsblatt zur Ergebnissicherung“ (zum Download) bietet die Möglichkeit, mit den Kindern die Kunst des Kalligrafierens der schönsten Namen Gottes durchzuführen und mit den Geschichten zu verbinden. Dazu finden Sie auf S. 12 – 13 eine Kalligrafie der schönsten 99 Namen Gottes und auf S. 14 – 15 die arabischen und deutschen Bedeutungen. Beachten Sie dabei: Arabisch wird von rechts nach links gelesen!



Wimmelbilder







Kalligrafie der schönsten 99 Namen Gottes



مُسَوِّدُ اللَّهِ الَّذِي لَا يَلَاكُمُ

لِحَقِّ لَمِيَّتِ الْوَكِيلِ الْفَوَّحِ الْمُنِينِ لَوِيِّ الْحَمِيدِ الْمُحْصِي الْمُبِيدِ الْمُعِيدِ الْمُعْجِي
لَمِيَّتِ الْحَمِي الْقَبُولِ الْوَجَلِ الْمَلْجِدِ الْوَجِدِ الْوَحْدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ الْفَلَاكِ الْمُنْقِلِ
لَمَقْدِ الْوَجْهِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ
لَمُنْقِمِ الْعَفْوِ الْوَفِّ مَا تَلَكَّ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ الْوَالِدِ
لَمَانِعِ الضَّحَا زَيْغَا لِنُورِ الْهَيَائِ الْبَدِيعِ الْبَدِيعِ الْبَدِيعِ الْبَدِيعِ الْبَدِيعِ الْبَدِيعِ

Und Gott hat die schönsten Namen, also ruft Ihn damit an

al-Mutakabbir der Majestätische	al-Jabbâr der Einrenkende	al-'Azîz der mächtige Freund	al-Muhaymin der Beschützer	al-Mu'min der Treue	as-Salâm der Friede	al-Quddûs der Heilige	al-Malik der König	ar-Rahîm der Barmherzige	ar-Rahmân der Erbarmer
al-Qâbid der Begrenzende	al-'Alîm der Wissende	al-Fattâh der Öffnende	ar-Razzâq der Versorgende	al-Wahhâb der Schenkende	al-Qahhâr der Überwindende	al-Ghaffâr der oft Vergebende	al-Musawwir der Bildner	al-Bârî' der Gestalter	al-Khâliq der Schöpfer
al-Latîf der Freundliche	al-'Adl die Gerechtigkeit	al-Hakam der Richter	al-Basîr der Sehende	as-Samî' der Hörende	al-Mudhill der Demütigende	al-Mu'izz der Ehrende	ar-Râfi' der Erhebende	al-Khâfid der Erniedrigende	al-Bâsit der Erweiternde
al-Hasîb der Abrechnende	al-Muqît der Erhalter	al-Hafîdh der Bewahrer	al-Kabîr der Große	al-'Alî der Hohe	ash-Shakûr der Dankbare	al-Ghafûr der Einrenkende	al-'Adhîm der viel Vergebende	al-Halîm der Langmütige	al-Khabîr der Wahrnehmende
ash-Shahîd der Zeuge	al-Bâ'ith der Erweckende	al-Majîd der Ruhmreiche	al-Wadûd der Liebende	al-Hakîm der Weise	al-Wâsi' der Umfassende	al-Mujîb der Antwortende	ar-Raqîb der Aufmerksame	al-Karîm der Großzügige	al-Jalîl der Vollkommene